

## CIRCULACIONES DE SABERES Y RELACIONES DE PODER EN AMÉRICA LATINA

Desde su creación en 2008, las Jornadas de los Jóvenes Americanistas tienen un doble objetivo: contribuir a poner en relación a jóvenes investigadores que trabajan sobre América Latina y constituir así una comunidad científica en el ámbito de las Ciencias Humanas y Sociales. Al promover el diálogo entre jóvenes investigadores de diversas disciplinas, instituciones académicas y procedencias, especializados en diferentes periodos y áreas geográficas, las Jornadas potencian la confrontación de enfoques, métodos de análisis y herramientas hermenéuticas. La 11ª edición, dedicada a las "Circulaciones de saberes y relaciones de poder", tendrá lugar en línea, de manera simultánea entre México y Madrid, los 19 y 20 de noviembre de 2020 (fechas iniciales: 18-20 de junio - evento aplazado debido a las medidas relacionadas con la crisis de la COVID19).

Siguiendo el dinamismo de la historia conectada y de los estudios pos y decoloniales, esas jornadas se proponen examinar las condiciones de la circulación de saberes en América Latina, desde la época pre-hispánica hasta la actualidad. Las jornadas que tendrán lugar en Madrid se organizarán en torno a tres ejes, resultando de las propuestas recibidas. Una primera sesión de ponencias permitirá analizar el papel de los misioneros, actores comisionados e exiliados en la producción y circulación de saberes. Una segunda sesión discutirá sobre el tema de las dimensiones espaciales de los saberes, analizando el espacio como condición de producción de saber y como objeto de los saberes producidos. Una tercera y última sesión tratará de los aspectos materiales y de los imaginarios de los saberes que circulan.

## CIRCULATION DES SAVOIRS ET RAPPORTS DE POUVOIR EN AMÉRIQUE LATINE

Depuis leur création en 2008, les Journées des Jeunes Américanistes ont un double objectif : contribuer à mettre en relation les jeunes chercheurs travaillant sur l'Amérique latine et ainsi former une communauté scientifique dans le domaine des Sciences Humaines et Sociales. En favorisant le dialogue entre jeunes chercheurs de différentes disciplines et institutions académiques, issus de divers milieux et spécialisés dans des périodes et des zones géographiques différentes, les JJA encouragent la confrontation des approches, des méthodes d'analyse et des outils herméneutiques. La 11<sup>e</sup> édition, consacrée aux "Circulations des savoirs et relations de pouvoir", aura lieu en ligne, simultanément entre Mexico et Madrid, les 19 et 20 novembre 2020 (dates initiales : 18 et 20 juin - événement reporté en raison des mesures liées à la crise de la COVID19).

Dans la dynamique de l'histoire connectée et des études dé/postcoloniales, ces journées interrogeront les conditions de la circulation des connaissances en Amérique latine, de l'époque préhispanique à nos jours. Les journées qui se tiendront à Madrid s'organiseront autour de trois sessions thématiques, résultant des propositions reçues. Une première session de communications permettra d'analyser le rôle des missionnaires, des acteurs missionnés et exilés dans la production et la circulation des savoirs. Une deuxième session interrogera les dimensions spatiales des savoirs, en considérant l'espace à la fois comme condition de production et comme produit issu des savoirs en question. Une troisième et dernière session portera sur les aspects matériels et les imaginaires des savoirs mis en circulation.

### Organización:

Centro de Estudios Mexicanos y Centroamericanos (UMIFRE 16, USR 3337, México),  
Instituto Francés de Estudios Andinos (UMIFRE 17, USR 2237, Lima),  
École des hautes études hispaniques et ibériques (Casa de Velázquez, Madrid),  
Universidad Nacional de Educación a Distancia (UNED, Madrid), Institut des Amériques (IDA)

### Colaboración:

Instituto Francés de América Latina (IFAL)

> Secretaría: Clémence Genet / E-mail: [secehehi@casadevelazquez.org](mailto:secehehi@casadevelazquez.org) / Tel.: 0034 91 455 1 580

## JJA – JORNADAS DE LOS JÓVENES AMERICANISTAS 2020 JJA – JOURNÉES DES JEUNES AMÉRICANISTES 2020



## CIRCULACIONES DE SABERES Y RELACIONES DE PODER EN AMÉRICA LATINA

## CIRCULATION DES SAVOIRS ET RAPPORTS DE POUVOIR EN AMÉRIQUE LATINE

### Comité científico y de organización:

- Michel Bertrand - Director de la Casa de Velázquez
- Bernard Tallet - Director del CEMCA
- Évelyne Mesclier / Aliocha Maldavsky - Directora del IFEA
- Ana María Rivera Medina - UNED
- Luis González Fernández - Director de estudios de la Casa de Velázquez
- Isaac Barrientos - CEMCA
- Thomas Brignon - Casa de Velázquez
- Emanuela Canghiari - Casa de Velázquez
- Audrey Chérubin - CEMCA
- Omar Gómez C. - UNAM
- Élodie Lebeau - Casa de Velázquez
- Mélanie Lercier - IFEA
- Simon Lévy - CEMCA
- Laurine Manac'h - Casa de Velázquez
- Arthur Morenas - IFEA/IDA
- Osiris Quezada - CEMCA
- Michelle Salord - CEMCA

# 19-20

DE NOVIEMBRE DE 2020  
MADRID | CIUDAD DE MÉXICO

>>> Debido a la situación sanitaria actual, las jornadas tendrán lugar en línea



## > 15h-15h30 (Hora de Madrid)

### Apertura

Michel BERTRAND  
Director de la Casa de Velázquez  
Bernard TALLET  
Director del CEMCA

## > 15h30-16h15

### Videoconferencia Lima-Madrid

#### Aliocha MALDAVSKY

Directora del Instituto Francés de Estudios Andinos

**Sabios e ignorantes: los misioneros y la circulación de los saberes en la época moderna**

## > 16h15-20h

### TALLER 1 ACTORES DE LA CIRCULACIÓN DE LOS SABERES: MISIONEROS, MISIONADOS, EXILIADOS

Moderadores: T. BRIGNON / É. LEBEAU

## > 16h15-17h30

### Administradores en misión y saberes políticos

Flavia TUDINI  
Università degli Studi di Trento  
Monarquía Hispánica y gobierno de la diócesis de Lima (1580-1606)

Cristóbal HERNÁNDEZ SERRANO  
Pontificia Universidad Católica de Chile

El miedo al rojismo en América Latina a mediados del siglo XIX: historia conectada de un concepto en movimiento (Lima-Santiago-Nueva Granada)

Antonia FONCK LARRAÍN  
Pontificia Universidad Católica de Chile

El embajador como intérprete: construcción del saber de un diplomático en Guerra Fría. Una propuesta metodológica desde la historia emocional y de la experiencia

Comentadora: Romy SÁNCHEZ (CNRS)

## > 17h30-18h45

### Entre el exilio y la misión, dos trayectorias ambiguas

Matías ALLENDE CONTADOR  
Universidad de Chile

En la búsqueda de nuevos ejes: Mariano Picón Salas y sus Misiones o las rutas entre Caracas y Santiago

Cristian ROSAS INÍGUEZ  
CIESAS Peninsular

¿Un promotor del liberalismo atlántico en el Caribe imperial? Domingo López de Somoza (1812-1846)

Gabriela GOLDIN MARCOVICH  
École des hautes études en sciences sociales

¿Todos los caminos llevan a Roma? Circulación de saberes sobre antigüedades y relaciones de poder entre Nueva España e Italia a finales del siglo XVIII

Comentadora: Aliocha MALDAVSKY (IFEA)

### TALLER 2 (1ª PARTE) ESPACIOS DE PRODUCCIÓN DE SABERES Y PRODUCCIÓN DE SABERES SOBRE ESPACIOS

Moderadoras: L. MANAC'H / E. CANGHIARI

## > 18h45-20h

### Transmisión de saberes locales y espacios vividos

Eduardo GUTIÉRREZ RAMÍREZ  
Pontificia Universidad Católica de Chile  
Los inventarios de la botica jesuita de Santiago de Chile. Conocimientos expertos y legos frente a la Expulsión (1767)

Elena MANCHADO RODRÍGUEZ  
Universidad Complutense de Madrid

De Puebla a Meaco: santas vivas en los mundos ibéricos coloniales de la Edad Moderna

Maxime TOUTAIN  
Université Toulouse - Jean Jaurès  
La casa de culto de Eleguá Alagbana ante la "lucumización". Difusión de los saberes litúrgicos santeros y autoridad religiosa en un batey de la provincia de Matanzas, Cuba

Comentador: Jesús BUSTAMANTE GARCÍA (CSIC)

# VIERNES 20/11

### TALLER 2 (2ª PARTE) ESPACIOS DE PRODUCCIÓN DE SABERES Y PRODUCCIÓN DE SABERES SOBRE ESPACIOS

Moderadores: L. MANAC'H / T. BRIGNON

## > 11h-12h30

### La creación de territorios por la circulación de saberes

Jessica Victoria ORTIZ ORTEGA  
École des hautes études en sciences sociales

La deuda exterior mexicana como móvil para el estudio de la nación deudora a través de la conformación de comités de defensa de portadores franceses de valores mobiliarios

José Joaquín ARANEDA RIQUELME  
Scuola Normale Superiore di Pisa

Los mensajeros del fin del mundo: actores, noticias y cartas en la comunicación atlántica desde la frontera meridional del imperio español (Chile, 1596-1655)

Anne-Laure GUILLET  
Universidad de Chile

De "islas inútiles" a espacio de competencia y colonización multi-imperial: las fuentes narrativas europeas del siglo XVI como productoras y emisoras de saberes sobre las Antillas Menores

Comentadora: Cristina BRAVO LOZANO (MIAS)

## > 12h30-13h30: Almuerzo

## > 13h30-16h30

### TALLER 3 SOPORTES MATERIALES E IMAGINARIOS DE LOS SABERES

Moderadoras: É. LEBEAU / E. CANGHIARI

## > 13h30-14h30

### De un régimen autoritario a otro: registros y medios de comunicación

Eugenio QUESADA RIVERA  
École des hautes études en sciences sociales  
Los capuchinos: embajadores de Franco? Circulación de propaganda del bando nacional en las revistas *El Heraldo Seráfico* y *Hoja Dominical*, Costa Rica (1936-1939)

Mélanie TOULHOAT  
Université Sorbonne Nouvelle

"Humor sin pasaporte" bajo el régimen militar brasileño: circulaciones de la protesta política y reconfiguraciones de prácticas satíricas

Comentador: Leoncio LÓPEZ-OCÓN CABRERA (CSIC)

## > 14h30-15h30

### Producción y recepción de relatos de viaje

Charlotte ORTIZ  
Sorbonne Université

La vuelta al mundo de Pedro Ordóñez de Ceballos: entre peregrinación y construcción de un perfil de experto de los confines

Daniel LÓPEZ BERMÚDEZ  
Université Clermont-Auvergne

La (re)apropiación de la mirada del Otro: relatos de viajes traducidos en una colección nacional

Comentador: Fermín DEL PINO DÍAZ (CSIC)

## > 15h30-16h30

### Los objetos al prisma de las ideologías

María Dolores GUERRERO PERALES  
Universitat Autònoma de Barcelona

Arqueología feminista en la costa sur del Perú. Una revisión y una propuesta para el estudio de la indumentaria (c. 1400 cal ANE - 400 cal DNE)

Sofía VINDAS SOLANO  
Universidad de Costa Rica

"De fábrica de aviones a tienda de bicicletas": la OEA y las artes visuales centroamericanas en la segunda mitad del siglo XX

Comentador: Fermín DEL PINO DÍAZ (CSIC)

## > 16h30-17h30

### Videoconferencia Ciudad de México-Madrid

Juan Pablo SCARFI  
Universidad de San Andrés / CONICET  
Título pendiente de determinar

## > 17h30-18h00: Pausa

## > 18h-18h45

### Videoconferencia Madrid-Ciudad de México

Leoncio LÓPEZ-OCÓN CABRERA  
CSIC

Reflexiones sobre una práctica investigadora acerca de la historia de las relaciones científicas ibero-americanas

## > 19h: Conclusiones